

Luk

Chapter 4

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

- 1 Ἰησοῦς δὲ, πλήρης Πνεύματος Ἁγίου, ὑπέστρεψεν ἀπὸ τοῦ Ἰορδάνου, καὶ
यीशु और भरा-हुआ आत्मा-से पवित्र लौटा से - यर्डन और
[G2424](#) [G1161](#) [G4134](#) [G4151](#) [G0040](#) [G5290](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2446](#) [G2532](#)
ἦγεντο ἐν τῷ Πνεύματι ἐν τῇ ἐρήμῳ.
ले-जाया-गया में - आत्मा-द्वारा में - जंगल
[G0071](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4151](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2048](#)

पवित्र आत्मा से भावित होकर यीशु यर्डन नदी से लौट आया। आत्मा उसे वीराने में राह दिखाता रहा।

- 2 ἡμέρας τεσσαράκοντα πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ διαβόλου; Καὶ οὐκ ἔφαγεν
दिन चालीस परखा-जाता-हुआ द्वारा - शैतान और नहीं खाया
[G2250](#) [G5062](#) [G3985](#) [G5259](#) [G3588](#) [G1228](#) [G2532](#) [G3756](#) [G5315](#)
οὐδὲν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, καὶ συντελεσθεισῶν αὐτῶν, ἐπέειπεν.
कुछ-भी में - दिनों उन और पूरे-होने-पर उनके भूखा-हुआ
[G3762](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G1565](#) [G2532](#) [G4931](#) [G0846](#) [G3983](#)

वहाँ शैतान ने चालीस दिन तक उसकी परीक्षा ली। उन दिनों यीशु बिना कुछ खाये रहा। फिर जब वह समय पूरा हुआ तो यीशु को बहुत भूख लगी।

- 3 εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ διάβολος, εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, εἰπέ τῷ
कहा और उससे - शैतान-ने यदि पुत्र है - परमेश्वर-का कह -
[G3004](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G1487](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3004](#) [G3588](#)
λίθῳ τοῦτῳ, ἵνα γένηται ἄρτος.
पत्थर-से इस कि बने रोटी
[G3037](#) [G3778](#) [G2443](#) [G1096](#) [G0740](#)

सो शैतान ने उससे कहा, “यदि तू परमेश्वर का पुत्र है, तो इस पत्थर से रोटी बन जाने को कह।”

- 4 καὶ ἀπεκρίθη πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, Γέγραπται, ὅτι Οὐκ ἐπ’ ἄρτῳ
और उत्तर-दिया से उसको - यीशु-ने लिखा-है कि नहीं पर रोटी
[G2532](#) [G0611](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1125](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1909](#) [G0740](#)
μόνῳ ζήσεται ὁ ἄνθρωπος, <ἀλλ’ ἐπὶ παντὶ ῥήματι θεοῦ>.
केवल जीएगा - मनुष्य परन्तु पर हर वचन परमेश्वर-के
[G3441](#) [G2198](#) [G3588](#) [G0444](#) [G0235](#) [G1909](#) [G3956](#) [G4487](#) [G2316](#)

इस पर यीशु ने उसे उत्तर दिया, “शास्त्र में लिखा है: ‘मनुष्य केवल रोटी पर नहीं जीता।’”

- 5 Καὶ ἀναγαγὼν αὐτὸν <ὁ διάβολος εἰς ὄρος ὑψηλόν>, ἔδειξεν αὐτῷ πάσας
और ले-जाकर उसे - शैतान-ने पर पहाड़ ऊंचे दिखाया उसे सब
[G2532](#) [G0321](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G1519](#) [G3735](#) [G5308](#) [G1166](#) [G0846](#) [G3956](#)
τὰς βασιλείας τῆς οἰκουμένης ἐν στιγμῇ χρόνου.
- राज्यों-को - संसार-के में क्षण समय-के
[G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G3625](#) [G1722](#) [G4743](#) [G5550](#)

फिर शैतान उसे बहुत ऊँचाई पर ले गया और पल भर में ही सारे संसार के राज्यों को उसे दिखाते हुए,

6 καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διάβολος, Σοὶ δώσω τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἅπασαν,
 और कहा उससे - शैतान-ने तुझे दूंगा - अधिकार यह सारा
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G4771](#) [G1325](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3778](#) [G0537](#)

καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν; ὅτι ἐμοὶ παραδέδοται, καὶ ὧς ἐὰν θέλω, δίδωμι
 और - महिमा उनकी क्योंकि मुझे सौंपा-गया-है और जिसे यदि चाहूं देता-हूं
[G2532](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#) [G3754](#) [G1473](#) [G3860](#) [G2532](#) [G3739](#) [G1437](#) [G2309](#) [G1325](#)

αὐτήν.

इसे

[G0846](#)

| शैतान ने उससे कहा, "मैं इन राज्यों का सारा वैभव और अधिकार तुझे दे दूंगा क्योंकि वह मुझे दिया गया है और मैं उसे जिसको चाहूँ दे सकता हूँ।

7 σὺ οὖν, ἐὰν προσκυνήσῃς ἐνώπιον ἐμοῦ, ἔσται σοῦ πᾶσα.
 तू इसलिए यदि दण्डवत-करे सामने मेरे होगा तेरा सब
[G4771](#) [G3767](#) [G1437](#) [G4352](#) [G1799](#) [G1473](#) [G1510](#) [G4771](#) [G3956](#)

| सो यदि तू मेरी उपासना करे तो यह सब तेरा ही जायेगा।"

8 καὶ ἀποκριθεὶς, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Γέγραπτα, Προσκυνήσεις ☐ «Κύριον
 और उत्तर-देकर - यीशु-ने कहा उससे लिखा-है दण्डवत-करेगा प्रभु
[G2532](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1125](#) [G4352](#) [G2962](#)

τὸν Θεόν σου», καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις.
 - परमेश्वर-की तेरे और उसी-की केवल सेवा-करेगा
[G3588](#) [G2316](#) [G4771](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3441](#) [G3000](#)

| यीशु ने उसे उत्तर देते हुए कहा, "शास्त्र में लिखा है: 'तुझे बस अपने प्रभु परमेश्वर की ही उपासना करनी चाहिये। तुझे केवल उसी की सेवा करनी चाहिए!'"

9 Ἦγαγεν δὲ αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἕστησεν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ
 ले-गया और उसे को यरूशलेम और खड़ा-किया पर - कंगूरे-पर -
[G0071](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2419](#) [G2532](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4419](#) [G3588](#)

ἱεροῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν
 मंदिर-के और कहा उससे यदि पुत्र है - परमेश्वर-का गिरा अपने-आप-को
[G2411](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1487](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0906](#) [G4572](#)

ἐντεῦθεν κάτω;

यहां-से नीचे

[G1782](#) [G2736](#)

| तब वह उसे यरूशलेम ले गया और वहाँ मन्दिर के सबसे ऊँचे शिखर पर ले जाकर खड़ा कर दिया। और उससे बोला, "यदि तू परमेश्वर का पुत्र है तो यहाँ से अपने आप को नीचे गिरा दे!"

10 γέγραπτα γάρ, ὅτι τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ, τοῦ
 लिखा-है क्योंकि कि - स्वर्गदूतों-को अपने आज्ञा-देगा के-विषय-में तेरे -
[G1125](#) [G1063](#) [G3754](#) [G3588](#) [G0032](#) [G0846](#) [G1781](#) [G4012](#) [G4771](#) [G3588](#)

διαφυλάξαι σε;
 सुरक्षित-रखने-को तुझे
[G1314](#) [G4771](#)

| क्योंकि शास्त्र में लिखा है: 'वह अपने स्वर्गदूतों को तेरे विषय में आज्ञा देगा कि वे तेरी रक्षा करें।'

11 καὶ ὅτι ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσίν σε, μήποτε προσκόψῃς πρὸς λίθον τὸν
 और कि पर हाथों उठाएंगे तुझे कहीं कभी ठोकर-खाए से पत्थर -
[G2532](#) [G3754](#) [G1909](#) [G5495](#) [G0142](#) [G4771](#) [G3361](#) [G4219](#) [G4350](#) [G4314](#) [G3037](#) [G3588](#)

πόδα σου.

पांव तेरा

[G4228](#) [G4771](#)

और लिखा है: 'वे तुझे अपनी बाहों में ऐसे उठा लेंगे कि तेरा पैर तक किसी पत्थर को न छुए।''

- 12 καὶ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ὅτι εἴρηται, οὐκ ἐκπειράσεις
और उत्तर-देकर कहा उससे - यीशु-ने कि कहा-गया-है नहीं परखेगा
[G2532](#) [G0611](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3754](#) [G2046](#) [G3756](#) [G1598](#)
- Κύριον τὸν Θεόν σου.
प्रभु - परमेश्वर-को अपने
[G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4771](#)

यीशु ने उत्तर देते हुए कहा, "शास्त्र में यह भी लिखा है: 'तुझे अपने प्रभु परमेश्वर को परीक्षा में नहीं डालना चाहिये।''

- 13 Καὶ συντελέσας πάντα πειρασμὸν, ὁ διάβολος ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι
और समाप्त-करके सब परीक्षा - शैतान चला-गया से उससे तक
[G2532](#) [G4931](#) [G3956](#) [G3986](#) [G3588](#) [G1228](#) [G0868](#) [G0575](#) [G0846](#) [G0891](#)
- καιροῦ.
समय-तक
[G2540](#)

सौ जब शैतान उसकी सब तरह से परीक्षा ले चुका तो उचित समय तक के लिये उसे छोड़ कर चला गया।

- 14 Καὶ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ δυνάμει τοῦ Πνεύματος εἰς τὴν
और लौटा - यीशु में - सामर्थ्य-में - आत्मा-की को -
[G2532](#) [G5290](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1411](#) [G3588](#) [G4151](#) [G1519](#) [G3588](#)
- Γαλιλαίαν; καὶ φήμη ἐξῆλθεν καθ' ὅλης τῆς περιχώρου, περὶ αὐτοῦ.
गलील और प्रसिद्धि फैली में सारे - आस-पास-के-प्रदेश के-विषय-में उसके
[G1056](#) [G2532](#) [G5345](#) [G1831](#) [G2596](#) [G3650](#) [G3588](#) [G4066](#) [G4012](#) [G0846](#)

फिर आत्मा की शक्ति से पूर्ण होकर यीशु गलील लौट आया और उस सारे प्रदेश में उसकी चर्चाएं फैलने लगी।

- 15 καὶ αὐτὸς ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων.
और वह सिखाता-था में - आराधनालयों उनके महिमा-पाता-हुआ द्वारा सबके
[G2532](#) [G0846](#) [G1321](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G0846](#) [G1392](#) [G5259](#) [G3956](#)

वह उनकी आराधनालयों में उपदेश देने लगा। सभी उसकी प्रशंसा करते थे।

- 16 Καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρά, οὗ ἦν τεθραμμένος; καὶ εἰσῆλθεν κατὰ τὸ
और आया को नासरत जहां था पाला-गया और गया के-अनुसार -
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3478](#) [G3757](#) [G1510](#) [G5142](#) [G2532](#) [G1525](#) [G2596](#) [G3588](#)
- εἰωθὸς αὐτῷ, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, εἰς τὴν συναγωγὴν, καὶ
रीति अपनी में - दिन - सब्त-के में - आराधनालय और
[G1486](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G4521](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4864](#) [G2532](#)
- ἀνέστη ἀναγνῶναι.
खड़ा-हुआ पढ़ने-को
[G0450](#) [G0314](#)

फिर वह नासरत आया जहाँ वह पला-बढ़ा था। और अपनी आदत के अनुसार सब्त के दिन वह यहूदी आराधनालय में गया। जब वह पढ़ने के लिये खड़ा हुआ

- 17 καὶ ἐπέδότη αὐτῷ βιβλίον τοῦ προφήτου Ἡσαΐου, καὶ ἀναπαύξας τὸ
और दिया-गया उसे पुस्तक - भविष्यवक्ता यशायाह-की और खोलकर -
[G2532](#) [G1929](#) [G0846](#) [G0975](#) [G3588](#) [G4396](#) [G2268](#) [G2532](#) [G0380](#) [G3588](#)
- βιβλίον, εὗρεν τὸν τόπον οὗ ἦν γεγραμμένον,
पुस्तक पाया - स्थान जहां था लिखा-हुआ
[G0975](#) [G2147](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3739](#) [G1510](#) [G1125](#)

तो यशायाह नबी की पुस्तक उसे दी गयी। उसने जब पुस्तक खोली तो उसे वह स्थान मिला जहाँ लिखा था:

- 18 Πνεῦμα Κυρίου ἐπ’ ἐμέ, οὐ εἶνεκεν ἔχρισέν με εὐαγγελισασθαι
 आत्मा प्रभु-की पर मुझ मुझ जिसके-कारण इसलिए अभिषेक-किया मुझे सुसमाचार-सुनाने-को
[G4151](#) [G2962](#) [G1909](#) [G1473](#) [G3739](#) [G1752](#) [G5548](#) [G1473](#) [G2097](#)
- πατωχοῖς. ἀπέσταλκέν με <ιάσασθαι τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν>,
 गरीबों-को भेजा-है मुझे चंगा-करने-को - टूटे-हुओं-को - हृदय-में
[G4434](#) [G0649](#) [G1473](#) [G2390](#) [G3588](#) [G4937](#) [G3588](#) [G2588](#)
- κηρῦξαι αἰχμαλώτοις ἄφεσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, ἀποστεῖλαι τεθραυσμένους
 प्रचार-करने-को बंधुओं-को छुटकारा और अंधों-को दृष्टि भेजने-को कुचले-हुओं-को
[G2784](#) [G0164](#) [G0859](#) [G2532](#) [G5185](#) [G0309](#) [G0649](#) [G2352](#)
- ἐν ἀφέσει,
 में स्वतंत्रता
[G1722](#) [G0859](#)

“प्रभु की आत्मा मुझमें समाया है उसने मेरा अभिषेक किया है ताकि मैं दीनों को सुसमाचार सुनाऊँ। उसने मुझे बंदियों को यह घोषित करने के लिए कि वे मुक्त हैं, अंधों को यह सन्देश सुनाने को कि वे फिर दृष्टि पायेंगे, दलितों को छुटकारा दिलाने को और

- 19 κηρῦξαι ἐνιαυτὸν Κυρίου δεκτόν.
 प्रचार-करने-को वर्ष प्रभु-का स्वीकार्य
[G2784](#) [G1763](#) [G2962](#) [G1184](#)

प्रभु के अनुग्रह का समय बतलाने को भेजा है।”

- 20 καὶ παύσας τὸ βιβλίον, ἀποδοῦς τῷ ὑπηρέτῃ, ἐκάθισεν, καὶ πάντων
 और बंद-करके - पुस्तक लौटाकर - सेवक-को बैठ-गया और सबकी
[G2532](#) [G4428](#) [G3588](#) [G0975](#) [G0591](#) [G3588](#) [G5257](#) [G2523](#) [G2532](#) [G3956](#)
- οἱ ὀφθαλμοὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ.
 - आंखें में - आराधनालय थीं टकटकी-लगाई-हुई उस-पर
[G3588](#) [G3788](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G1510](#) [G0816](#) [G0846](#)

फिर उसने पुस्तक बंद करके सेवक को वापस दे दी। और वह नीचे बैठ गया। आराधनालय में सब लोगों की आँखें उसे ही निहार रही थीं।

- 21 ἤρξατο δὲ λέγειν πρὸς αὐτούς, ὅτι Σήμερον πεπλήρωται ἡ γραφὴ
 आरम्भ-किया और कहने से उनसे कि आज पूरा-हुआ - पवित्रशास्त्र
[G0756](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3754](#) [G4594](#) [G4137](#) [G3588](#) [G1124](#)
- αὕτη, ἐν τοῖς ὠσίν ὑμῶν.
 यह में - कानों तुम्हारे
[G3778](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3775](#) [G4771](#)

तब उसने उनसे कहने लगा, “आज तुम्हारे सुनते हुए शास्त्र का यह वचन पूरा हुआ!”

- 22 καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ, καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς
 और सबने गवाही-दी उसकी और अचंभा-किया पर - वचनों -
[G2532](#) [G3956](#) [G3140](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2296](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#)
- χάριτος τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ; καὶ ἔλεγον, Οὐχὶ
 अनुग्रह-के - निकलते-हुए से - मुंह उसके और कहते-थे क्या-नहीं
[G5485](#) [G3588](#) [G1607](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3780](#)
- υἱός ἐστιν Ἰωσήφ οὐτός?
 पुत्र है यूसुफ-का यह
[G5207](#) [G1510](#) [G2501](#) [G3778](#)

हर कोई उसकी बड़ाई कर रहा था। उसके मुख से जो सुन्दर वचन निकल रहे थे, उन पर सब चकित थे। वे बोले, “क्या यह यूसुफ का पुत्र नहीं है?”

23 καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παραβολὴν ταύτην, Ἰατρέ
 और कहा से उनसे निश्चय कहोगे मुझसे - दृष्टान्त यह वैद्य
[G2532](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3843](#) [G2046](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3850](#) [G3778](#) [G2395](#)

θεράπευσον σεαυτόν; ὅσα ἠκούσαμεν γενόμενα εἰς τὴν Καφαρναοὺμ,
 चंगा-कर अपने-आप-को जो-कुछ सुना हुआ में - कफरनहूम
[G2323](#) [G4572](#) [G3745](#) [G0191](#) [G1096](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2584](#)

ποιήσον καὶ ὧδε ἐν τῇ πατρίδι σου.
 कर भी यहां में - स्वदेश अपने
[G4160](#) [G2532](#) [G5602](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3968](#) [G4771](#)

| फिर यीशु ने उनसे कहा, “निश्चय ही तुम मुझे यह कहावत सुनाओगे, ‘अरे वैद्य, स्वयं अपना इलाज कर। कफरनहूम में तेरे जिन कर्मों के विषय में हमने सुना है, उन कर्मों को यहाँ अपने स्वयं के नगर में भी कर!’”

24 εἶπεν δέ, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι οὐδεὶς προφήτης δεκτός ἐστιν ἐν τῇ
 कहा और सच-सच कहता-हूँ तुमसे कि कोई-नहीं भविष्यवक्ता स्वीकार्य है में -
[G3004](#) [G1161](#) [G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3762](#) [G4396](#) [G1184](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#)

πατρίδι αὐτοῦ.
 स्वदेश अपने
[G3968](#) [G0846](#)

| यीशु ने तब उनसे कहा, “मैं तुमसे सत्य कहता हूँ कि अपने नगर में किसी नबी की मान्यता नहीं होती।

25 ἐπ’ ἀληθείας δὲ λέγω ὑμῖν, πολλαὶ χῆραι ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις
 पर सच्चाई-में और कहता-हूँ तुमसे बहुत विधवाएँ थीं में - दिनों
[G1909](#) [G0225](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4771](#) [G4183](#) [G5503](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#)

Ἡλίου ἐν τῷ Ἰσραὴλ, ὅτε ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἔτη τρία καὶ
 एलियाह-के में - इस्राएल जब बंद-हुआ - आकाश तक वर्ष तीन और
[G2243](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2474](#) [G3753](#) [G2808](#) [G3588](#) [G3772](#) [G1909](#) [G2094](#) [G5140](#) [G2532](#)

μῆνας ἕξ, ὡς ἐγένετο λιμὸς μέγας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν;
 महीने छः जब हुआ अकाल बड़ा पर सारी - पृथ्वी
[G3376](#) [G1803](#) [G5613](#) [G1096](#) [G3042](#) [G3173](#) [G1909](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1093](#)

| “मैं तुमसे सत्य कहता हूँ इस्राएल में एलियाह के काल में जब आकाश जैसे मुँद गया था और साढ़े तीन साल तक सारे देश में भयानक अकाल पड़ा था, तब वहाँ अनगिनत विधवाएँ थीं। किन्तु सैदा प्रदेश के सारपत नगर की एक विधवा को छोड़ कर एलियाह को किसी और के पास नहीं भेजा गया था।

26 καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη Ἡλίας, εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς
 और पास किसी-के-भी-नहीं उनमें-से भेजा-गया एलियाह सिवाय - को सारपत -
[G2532](#) [G4314](#) [G3762](#) [G0846](#) [G3992](#) [G2243](#) [G1487](#) [G3361](#) [G1519](#) [G4558](#) [G3588](#)

Σιδωνίας, πρὸς γυναῖκα, χήραν.
 सीदोन-के पास स्त्री विधवा
[G4606](#) [G4314](#) [G1135](#) [G5503](#)

| “मैं तुमसे सत्य कहता हूँ इस्राएल में एलियाह के काल में जब आकाश जैसे मुँद गया था और साढ़े तीन साल तक सारे देश में भयानक अकाल पड़ा था, तब वहाँ अनगिनत विधवाएँ थीं। किन्तु सैदा प्रदेश के सारपत नगर की एक विधवा को छोड़ कर एलियाह को किसी और के पास नहीं भेजा गया था।

27 καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐν τῷ Ἰσραὴλ, ἐπὶ Ἐλισαίου τοῦ
 और बहुत कोढ़ी थे में - इस्राएल में एलीशा -
[G2532](#) [G4183](#) [G3015](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2474](#) [G1909](#) [G1666](#) [G3588](#)

προφήτου, καὶ οὐδεὶς αὐτῶν ἐκαθαρίσθη, εἰ μὴ Ναϊμὰν ὁ Σύρος.
 भविष्यवक्ता-के-समय और कोई-नहीं उनमें-से शुद्ध-किया-गया सिवाय - नामान - सीरियाई
[G4396](#) [G2532](#) [G3762](#) [G0846](#) [G2511](#) [G1487](#) [G3361](#) [G3497](#) [G3588](#) [G4948](#)

| “और नबी एलिशा के काल में इस्राएल में बहुत से कोढ़ी थे किन्तु उनमें से सीरिया के रहने वाले नामान के कोढ़ी को छोड़ कर और किसी को शुद्ध नहीं किया गया था।”

28 καὶ ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ, ἀκούοντες ταῦτα;
 और भर-गए सब क्रोध-से में - आराधनालय सुनकर ये-बातें
[G2532](#) [G4130](#) [G3956](#) [G2372](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G0191](#) [G3778](#)

| सो जब यहूदी आराधनालय में लोगों ने यह सुना तो सभी को बहुत क्रोध आया।

29 καὶ ἀναστάντες, ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τῆς πόλεως, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἕως
 और उठकर निकाल-दिया उसे बाहर - नगर-के और ले-गए उसे तक
[G2532](#) [G0450](#) [G1544](#) [G0846](#) [G1854](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G0071](#) [G0846](#) [G2193](#)

ὄφρυος τοῦ ὄρους ἐφ' οὗ ἢ πόλις ὠκοδόμητο αὐτῶν, ὥστε
 किनारे - पहाड़-के पर जिस - नगर बना-था उनका ताकि
[G3790](#) [G3588](#) [G3735](#) [G1909](#) [G3739](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3618](#) [G0846](#) [G5620](#)

κατακρημνίσαι αὐτόν;
 गिरा-दें उसे
[G2630](#) [G0846](#)

| सो वे खड़े हुए और उन्होंने उसे नगर से बाहर धकेल दिया। वे उसे पहाड़ की उस चोटी पर ले गये जिस पर उनका नगर बसा था ताकि वे वहाँ चट्टान से उसे नीचे फेंक दें।

30 αὐτὸς δὲ, διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν, ἐπορεύετο.
 वह परन्तु निकलकर से बीच उनके चला-गया
[G0846](#) [G1161](#) [G1330](#) [G1223](#) [G3319](#) [G0846](#) [G4198](#)

| किन्तु वह उनके बीच से निकल कर कहीं अपनी राह चला गया।

31 Καὶ κατήλθεν εἰς Καφαρναοὺμ, πόλιν τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἦν διδάσκων
 और उतरा को कफरनहूम नगर - गलील-के और था सिखाता-हुआ
[G2532](#) [G2718](#) [G1519](#) [G2584](#) [G4172](#) [G3588](#) [G1056](#) [G2532](#) [G1510](#) [G1321](#)

αὐτοὺς ἐν τοῖς σάββασιν.
 उन्हें में - सब्तों
[G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4521](#)

| फिर वह गलील के एक नगर कफरनहूम पहुँचा और सब्त के दिन लोगों को उपदेश देने लगा।

32 καὶ ἐξεπλήσσαντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ ἦν ὁ
 और चकित-थे पर - शिक्षा उसकी क्योंकि में अधिकार था -
[G2532](#) [G1605](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1322](#) [G0846](#) [G3754](#) [G1722](#) [G1849](#) [G1510](#) [G3588](#)

λόγος αὐτοῦ.
 वचन उसका
[G3056](#) [G0846](#)

| लोग उसके उपदेश से आश्चर्यचकित थे क्योंकि उसका संदेश अधिकारपूर्ण होता था।

33 καὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦν ἄνθρωπος ἔχων πνεῦμα δαιμονίου
 और में - आराधनालय था मनुष्य जिसमें-था आत्मा दुष्टात्मा-की
[G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G1510](#) [G0444](#) [G2192](#) [G4151](#) [G1140](#)

ἀκαθάρτου; καὶ ἀνέκραξεν φωνῇ μεγάλῃ,
 अशुद्ध और चिल्लाया स्वर-से बड़े
[G0169](#) [G2532](#) [G0349](#) [G5456](#) [G3173](#)

| वहीं उस आराधनालय में एक व्यक्ति था जिसमें दुष्टात्मा समायी थी। वह ऊँचे स्वर में चिल्लाया,

34 Ἦα! τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ, Ναζαρηνέ? ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς? οἶδά
 अहा क्या हमें और तुझे यीशु नासरी आया-है नाश-करने हमें जानता-हूँ
[G1436](#) [G5101](#) [G1473](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2424](#) [G3479](#) [G2064](#) [G0622](#) [G1473](#) [G1492](#)

σε τίς εἶ, ὁ Ἅγιος τοῦ Θεοῦ.
 तुझे कौन है - पवित्र - परमेश्वर-का
[G4771](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3588](#) [G2316](#)

“हे यीशु नासरी! तू हमसे क्या चाहता है? क्या तू हमारा नाश करने आया है? मैं जानता हूँ तू कौन है — तू परमेश्वर का पवित्र पुरुष है!”

35 καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Φιμώθητι, καὶ ἔξελεθε ἀπ’
 और डांटा उसे - यीशु-ने कहकर चुप-हो और निकल से
[G2532](#) [G2008](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G5392](#) [G2532](#) [G1831](#) [G0575](#)

αὐτοῦ! καὶ ῥίψαν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον εἰς τὸ μέσον, ἔξῃλθεν ἀπ’
 उससे और पटककर उसे - दुष्टात्मा-ने में - बीच निकल-गाई से
[G0846](#) [G2532](#) [G4496](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1140](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3319](#) [G1831](#) [G0575](#)

αὐτοῦ, μηδὲν βλάψαν αὐτόν.
 उससे बिना हानि-किए उसे
[G0846](#) [G3367](#) [G0984](#) [G0846](#)

यीशु ने झिड़कते हुए उससे कहा, “चुप रह! इसमें से बाहर निकल आ!” इस पर दुष्टात्मा ने उस व्यक्ति को लोगों के सामने एक पटकी दी और उसे बिना कोई हानि पहुँचाए, उसमें से बाहर निकल आयी।

36 καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντα, καὶ συνελάλουν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες,
 और हुआ विस्मय पर सब-पर और बातें-करते-थे से आपस-में कहकर
[G2532](#) [G1096](#) [G2285](#) [G1909](#) [G3956](#) [G2532](#) [G4814](#) [G4314](#) [G0240](#) [G3004](#)

Τίς ὁ λόγος οὗτος, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ καὶ δυνάμει ἐπιτάσσει τοῖς
 क्या - वचन यह कि मैं अधिकार और सामर्थ्य-से आज्ञा-देता-है -
[G5101](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G3754](#) [G1722](#) [G1849](#) [G2532](#) [G1411](#) [G2004](#) [G3588](#)

ἀκαθάρτοις πνεύμασιν, καὶ ἐξέρχονται?
 अशुद्ध आत्माओं-को और निकलती-हैं
[G0169](#) [G4151](#) [G2532](#) [G1831](#)

सभी लोग चकित थे। वे एक दूसरे से बात करते हुए बोले, “यह कैसा वचन है? अधिकार और शक्ति के साथ यह दुष्टात्माओं को आज्ञा देता है और वे बाहर निकल आती हैं।”

37 καὶ ἐξεπαορεύετο ἦχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον τῆς περιχώρου.
 और फैलती-थी धूम के-विषय-में उसके में हर स्थान - आस-पास-के-प्रदेश-के
[G2532](#) [G1607](#) [G2279](#) [G4012](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3956](#) [G5117](#) [G3588](#) [G4066](#)

उस क्षेत्र में आस-पास हर कहीं उसके बारे में समाचार फैलने लगे।

38 Ἀναστὰς δὲ ἀπὸ τῆς συναγωγῆς, εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος.
 उठकर और से - आराधनालय गया में - घर शमौन-के
[G0450](#) [G1161](#) [G0575](#) [G3588](#) [G4864](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G4613](#)

πενθερὰ δὲ τοῦ Σίμωνος ἦν συνεχομένη πυρετῷ μεγάλῳ; καὶ ἠρώτησαν
 सास और - शमौन-की थी जकड़ी-हुई बुखार-से तेज और विनती-की
[G3994](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4613](#) [G1510](#) [G4912](#) [G4446](#) [G3173](#) [G2532](#) [G2065](#)

αὐτὸν περὶ αὐτῆς.
 उससे के-विषय-में उसके
[G0846](#) [G4012](#) [G0846](#)

तब यीशु आराधनालय को छोड़ कर शमौन के घर चला गया। शमौन की सास को बहुत ताप चढ़ा था। उन्होंने यीशु को उसकी सहायता करने के लिये विनती की।

39 καὶ ἐπιστὰς ἐπάνω αὐτῆς, ἐπετίμησεν τῷ πυρετῷ, καὶ ἀφῆκεν αὐτήν;
 और झुककर ऊपर उसके डांटा - बुखार-को और छोड़-दिया उसे
[G2532](#) [G2186](#) [G1883](#) [G0846](#) [G2008](#) [G3588](#) [G4446](#) [G2532](#) [G0863](#) [G0846](#)

παραχρῆμα δὲ ἀναστᾶσα, διηκόνει αὐτοῖς.
 तुरन्त और उठकर सेवा-करने-लगी उनकी
[G3916](#) [G1161](#) [G0450](#) [G1247](#) [G0846](#)

यीशु उसके सिरहाने खड़ा हुआ और उसने ताप को डाँटा। ताप ने उसे छोड़ दिया। वह तत्काल खड़ी हो गयी और उनकी सेवा करने लगी।

40 Δύνοντος δὲ τοῦ ἡλίου, ἅπαντες ὅσοι εἶχον ἀσθενοῦντας νόσοις
 डूबते-हुए और - सूरज सब जिनके-पास थे बीमार रोगों-से
[G1416](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2246](#) [G0537](#) [G3745](#) [G2192](#) [G0770](#) [G3554](#)

ποικίλαις, ἦγαγον αὐτοὺς πρὸς αὐτόν, ὃ δὲ ἐνὶ ἐκάστῳ αὐτῶν, τὰς
 विभिन्न लाए उन्हें पास उसके - और एक हर उनमें-से -
[G4164](#) [G0071](#) [G0846](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1520](#) [G1538](#) [G0846](#) [G3588](#)

χεῖρας ἐπιτιθεῖς, ἐθεράπευεν αὐτούς;
 हाथ रखकर चंगा-करता-था उन्हें
[G5495](#) [G2007](#) [G2323](#) [G0846](#)

जब सूरज ढल रहा था तो जिन के यहाँ विभिन्न प्रकार के रोगों से ग्रस्त रोगी थे, वे सभी उन्हें उसके पास लाये। और उसने अपना हाथ उनमें से हर एक के सिर पर रखते हुए उन्हें चंगा कर दिया।

41 ἔξήρχετο δὲ καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν, κραυγάζοντα καὶ λέγοντα, ὅτι
 निकलते-थे और भी दुष्टात्माएं से बहुतों-से चिल्लाती और कहती कि
[G1831](#) [G1161](#) [G2532](#) [G1140](#) [G0575](#) [G4183](#) [G2905](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3754](#)

Σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. καὶ ἐπιτιμῶν, οὐκ εἶα αὐτὰ λαλεῖν,
 तू है - पुत्र - परमेश्वर-का और डांटकर नहीं देता-था उन्हें बोलने
[G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G2008](#) [G3756](#) [G1439](#) [G0846](#) [G2980](#)

ὅτι ᾔδεισαν τὸν Χριστὸν αὐτὸν εἶναι.
 क्योंकि जानते-थे - मसीह वह है
[G3754](#) [G1492](#) [G3588](#) [G5547](#) [G0846](#) [G1510](#)

उनमें बहुतों में से दुष्टात्माँ चिल्लाती हुई यह कहती बाहर निकल आयीं, "तू परमेश्वर का पुत्र है।" किन्तु उसने उन्हें बोलने नहीं दिया, क्योंकि वे जानती थीं, "वह मसीह है।"

42 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ἐξελθὼν, ἐπορεύθη εἰς ἔρημον τόπον, καὶ οἱ
 होने-पर और दिन निकलकर गया को निर्जन स्थान और -
[G1096](#) [G1161](#) [G2250](#) [G1831](#) [G4198](#) [G1519](#) [G2048](#) [G5117](#) [G2532](#) [G3588](#)

ὄχλοι ἐπεζήτησαν αὐτόν, καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ καὶ κατεῖχον αὐτόν, τοῦ
 भीड़ ढूँढती-थी उसे और आई तक उसके और रोकती-थी उसे -
[G3793](#) [G1934](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2064](#) [G2193](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2722](#) [G0846](#) [G3588](#)

μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν.
 न जाने-से से उनसे
[G3361](#) [G4198](#) [G0575](#) [G0846](#)

जब पौ फटी तो वह वहाँ से किसी एकांत स्थान को चला गया। किन्तु भीड़ उसे खोजते खोजते वहीं जा पहुँची जहाँ वह था। उन्होंने प्रयत्न किया कि वह उन्हें छोड़ कर न जाये।

43 ὃ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς, ὅτι καὶ ταῖς ἐτέραις πόλεσιν εὐαγγελίσασθαι
 - परन्तु कहा से उनसे कि भी - अन्य नगरों-में सुसमाचार-सुनाना
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3754](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2087](#) [G4172](#) [G2097](#)

με δεῖ, τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ; ὅτι ἐπὶ τοῦτο ἀπεστάλην.
 मुझे आवश्यक-है - राज्य - परमेश्वर-का क्योंकि के-लिए इसी भेजा-गया-हूँ
[G1473](#) [G1163](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3754](#) [G1909](#) [G3778](#) [G0649](#)

किन्तु उसने उनसे कहा, “परमेश्वर के राज्य का सुसमाचार मुझे दूसरे नगरों में भी पहुँचाना है क्योंकि मुझे इसीलिए भेजा गया है।”

44 καὶ ἦν κηρύσσων εἰς τὰς συναγωγὰς τῆς Ἰουδαίας.
और था प्रचार-करता में - आराधनालयों - यहूदिया-के
[G2532](#) [G1510](#) [G2784](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4864](#) [G3588](#) [G2449](#)

और इस प्रकार वह यहूदिया की आराधनालयों में निरन्तर उपदेश करने लगा।